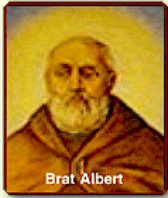


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Odpust Św. Brata Alberta
St. Brother Albert Solemnity
14 czerwca/June 7 2015



Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SCh - Proboszcz/Pastor
Ks. Piotr Nowacki, SCh - Asystent/Assistant

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

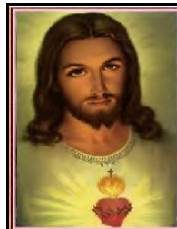
Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie
*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym w
naszej Misji.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM



NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE

Przed nami miesiąc czerwiec, szczególny
czas w ciągu roku poświęcony
Najświętszemu Sercu Pana Jezusa.

Zapraszamy na tradycyjne
Nabożeństwa Czerwcowe,
które odbywają się:

w niedzielę: 20 minut przed Mszą św.
o godz. 10:30 AM
w środy: o godz. 7:30 PM, przed Mszą św.
w piątki: po Mszy św. o godz. 7:30 PM

Miłosierny Boże, który w świętym Bracie Albercie
dajesz nam przykład ewangelicznej postawy
wobec wszystkich ludzi przez poszanowanie ich
godności i świadczenie chrześcijańskiego mi-
łosierdzia, spraw, byśmy naśladowując jego czyny byli
do Ciebie podobni i przyczyniali się do budowania
Królestwa miłości i pokoju.
Przez Chrystusa Pana Naszego. Amen.
Święty Bracie Albercie, módl się za nas i za naszą
wspólnotę.

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W czerwcu modlimy się za
rodziców żyjących i zmarłych
ROSARY GROUP

In June we pray for parents, living
and deceased



*Dobrze jest śpiewać, Tobie, Panie Boże.
Lord, it is good to give thanks to you.*

SOBOTA/SATURDAY - 13 CZERWCA/JUNE

5:30 PM O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Sebastiana Kowalskiego z ok. 17 ur. - rodzina
+ Arnoldo Rios Perez

NIEDZIELA/SUNDAY - 14 CZERWCA/JUNE

9:00 AM + Julian Groba and God's blessing for Kamil Groba on his birthday - family

10:30 AM + Czesław Stachowiak - żona z rodziną
Za Parafian

12:45 PM + za zmarłych z rodziny Deryłów, Bazanów, Sochów, Goździów, Łazorków, Pentalów - A. Socha

ŚRODA/WEDNESDAY - 17 CZERWCA/JUNE

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 19 CZERWCA/JUNE

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 20 CZERWCA/JUNE

5:30 PM O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Krystyny i Krzysztofa Mrozowskich z ok. 35 r. ślubu

NIEDZIELA/SUNDAY - 21 CZERWCA/JUNE

9:00 AM For Fathers

10:30 AM W intencji Ojców

12:45 PM W intencji Ojców

ŚRODA/WEDNESDAY - 24 CZERWCA/JUNE

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 26 CZERWCA/JUNE

7:30 PM O powrót do zdrowia dla Jeffrey Sobieraj - K. Lesko

SOBOTA/SATURDAY - 27 CZERWCA/JUNE

5:30 PM O Boże błóg. dla Anety i Michała Pariaszewskich z ok. rocznicy urodzin - rodzina

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 13 czerwca

5:30 PM Anna Maj

Niedziela, 14 czerwca

10:30 AM Beata Kempanowska, Alicja Sulczyńska

12:45 PM Jolanta Jusińska

Sobota, 20 czerwca

5:30 PM Maria Teodorczyk

Niedziela, 21 czerwca

10:30 AM Alicja i Jacek Łukaszczuk

12:45 PM Karolina Gorgolewska

LECTORS 9:00 AM Mass

Sunday, June 14

9:00 AM Melinda Alivio, Larry Vollman

Sunday, June 21

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

**KOLEKTA/COLLECTION:**

06/07 I kol./coll. - \$ 2,484; II \$1,022

Dzisiejsza druga kolekta jest przeznaczona na Katolickie Środki Przekazu.

Today's second collection will be taken for Catholic Communication Campaign

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.

KAWIARENKA: Dziękujemy za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 06/07 rodzinie Kozak, Philips, Koperwas, Glaz oraz A. Kempanowskiej za pomoc. Dochód \$ 1,650

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.



ODPUST

Św. Brata Alberta, patrona naszej Misji

Czczymy dzisiaj patrona naszego kościoła, Św. Brata Alberta Chmielowskiego w jego patronalne święto. Tego dnia można uzyskać odpust zupełny, który można ofiarować za siebie lub za osobę zmarłą.

Św. Brat Albert urodził się 20 sierpnia 1845 roku w Igołomii pod Krakowem.

Dziwny traf, ale podobnie jak wielcy święci: Franciszek i Ignacy, zaczął swoją drogę do świętości od wojska. W 1857-1858 uczył się w szkole kadetów w Petersburgu, a potem aż do r. 1863 w gimnazjum realnym im. Pankiewicza w Warszawie i w instytucie politechnicznym w Puławach. W 1863 r. brał udział w powstaniu styczniowym. W tym też roku został ujęty przez Austriaków i osadzony w więzieniu w Ołomuńcu. Udało mu się jednak zbiec i ponownie włączyć do walki. Na skutek dolegliwych ran, odniesionych w bitwie pod Melchovem, do końca życia musiał posługiwać się protezą nogi. W 1864 r. rozpoczął studia malarskie w Paryżu. Naukę kontynuował w szkole rysunku W. Gersona w Warszawie. Z kolei podjął studia uniwersyteckie w Gandawie. Dzięki stypendiom hr. W. Dzieduszyckiego studiował w l. 1869-1874 w Akademii Sztuk Pięknych w Monachium, gdzie utrzymywał kontakt z wybitnymi malarzami polskimi: Leonem Wyczółkowskim, Józefem Chełmońskim, Stanisławem Witkiewiczem. W 1874r. wrócił do Polski do Zarzecza. Potem jakiś czas mieszkał w Warszawie i we Lwowie, oddając się całkowicie malowaniu.

W 1880 r. rozpoczął nowicjat u jezuitów w Starej Wsi, ale z powodu słabego zdrowia musiał go opuścić. Pod wpływem ks. L. Pogorzelskiego zaczął interesować się trzecim zakonem św. Franciszka z Asyżu, polecanym wszystkim wiernym przez papieża Leona XIII. Podjął się szerzenia idei franciszkańskich na Podolu, pod osłoną wykonywanych prac malarskich. Gdy zagroziło mu za to zesłanie na Sybir, przeniósł się do Krakowa i zajął się bezdomnymi. Po ślubach i obłóczynach, już jako brat Albert, zakładał tzw. ogrzewalnie miejskie i domy dla sierot, nieuleczalnie chorych, starców. Powołał do istnienia franciszkańskie zgromadzenie braci (1888) i sióstr (1891), zwanych popularnie albertynami i albertynkami, posługujących ubogim. Dla swoich braci zakładał pustelnie, m.in. w Zakopanym na Kalatówkach. Spracowany i schorowany "brat opuchlaków" zmarł 25 grudnia 1916 r. w Krakowie.

Św. Jan Paweł II dokonał jego beatyfikacji na Błoniach krakowskich 22 czerwca 1983 a kanonizacji w Rzymie 12 listopada 1989 r.

„Natrudziłeś się w każdym z nich.

Zmęczyłeś się śmiertelnie.

Wyniszczyli Cię --

To się nazywa Miłosierdzie.”

Z dramatu "Brat naszego Boga" Karola Wojtyły

Solemnity of St. Brother Albert patron of our Mission

St. Brother Albert was born Adam Hilary Bernard Chmielowski in Igołomia, on the outskirts of Krakow, Poland, on 20 August 1845, to a wealthy aristocratic family, one of the four children of Adelbert Chmielowski and his wife, Josephine Borzyslawska. At an early age, however, he and his siblings lost their parents and were raised by relatives. When he was of age, he initially studied agriculture at the Polytechnical Institute at Puławy, to prepare himself for managing the family estate. Becoming involved in politics, Chmielowski lost a leg at the age of 18 while taking part in the Polish nationalist Uprising of 1863.

As a result of the severe response of the Czarist authorities to this insurrection, Chmielowski had to leave Poland. He settled in Ghent, Belgium, where he began to study engineering. During this period, he discovered that he also had a talent for painting, which he began to develop. For this he even traveled to Paris and Munich, in order to further his training in art.

He was finally able to return to his homeland in 1874, where he became a well-known and popular artist in Krakow. With his strong political convictions inspiring his interest in the human condition, and a gentle and compassionate spirit, Chmielowski became aware of the suffering of the poor of the city. He felt compelled to help those in need, serving in the homeless shelters of the city. He also devoted his artistic talents to this awareness, painting one of his best known works, the Ecce Homo, depicting the thorn-crowned Jesus. After years of reflection, Chmielowski decided to abandon his career, to live among the poor and needy and to accept a beggar's life and lifestyle.

On 25 August 1887, Chmielowski joined the Third Order of St. Francis on the feast day of their patron saint, Saint Louis, King of France. He was given the gray habit of the Order, at which time he began to call himself Brother Albert. He took up residence in the public shelter where he had been serving. One year later, he professed religious vows and founded the Brothers of the Third Order of Saint Francis, Servants of the Poor, known in honor of their founder as the Albertine Brothers. In 1891, together with the Blessed Bernardina, C.S.A.P.U. (born Maria Jablonska), he founded a parallel women's congregation. The Albertine Brothers and Sisters organized food and shelter for the poor and homeless.

Brother Albert believed that the great calamity of our time is that so many refuse to see and relieve the suffering of others. The so-called "haves" live away from the "have-nots", ignoring them and leaving their care to society. He died on Christmas Day 1916, in the shelter he had founded. Brother Albert Chmielowski was beatified on 22 June 1983 in Krakow and canonized on 12 November 1989 by Pope John Paul II at Saint Peter's Square, Rome. His feast day is celebrated on 17 June by the members of the congregations he founded.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

06/14 - Odpust Parafialny Św. Brata Alberta / Solemnity of St. Brother Albert patron of our Mission

06/21 - Dzień Ojca / Father's Day

09/20 Polski Festiwal/ Polish Festival

SERDECZNIE WITAMY

Ks. Ryszarda Szymanika, chrystusowca, który przez najbliższy miesiąc będzie pełnił posługę duszpasterską w naszej wspólnotcie.

Powinno się być dobrym jak chleb; powinno się być jak chleb, który dla wszystkich leży na stole, z którego każdy może kęs dla siebie ukroić i nakarmić się, jeśli jest głodny.

Bez miłości grosz jest szorstki, strawa podana niesmaczna, opieka najlepsza niemiła.

Św. Brat Albert Chmielowski

MSZE ŚW. W INTENCJI OJCÓW

W niedzielę **21 czerwca** obchodzimy Dzień Ojca.

W tym dniu, będziemy się modlić za naszych ojców. Przy wejściu do kościoła wyłożone są koperty z kartkami, na których można wpisać imiona i nazwiska Ojców, żyjących oraz tych, którzy odeszli do wieczności.

Prosimy zwrócić czytelnie wypełnione kartki do niedzieli 14 czerwca.

MASSES FOR THE INTENTIONS OF FATHERS

On June 21, we are celebrating Father's Day.

That day we will pray for our fathers. In the church lobby, you will find envelopes with note cards where you can list the names of your fathers (living and deceased).

Please write clearly and return the envelopes by Sunday, June 14

PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO MIŁOSIĘRDZIA



Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu Bożego Miłosierdzia. Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej parafialnej rodziny. Rodziny lub indywidualne osoby, które chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym.

PEREGRINATION OF DIVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Divine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish office when you would like to take home the picture.

Seeking a Polish speaking live-in caregiver and housekeeper for my Mother in Marin County. Duties include meal preparation. I am looking for a caring and compassionate companion. Please contact me at email: cordoba74@gmail.com or phone nr 415-454-9535



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje tobie profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.
Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
- agresywny plan sprzedaży i kupna,
- pełną analizę rynkową,
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
- reklamę na wielu stronach internetowych,
- codzienną listę nowych domów,



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLEŃSKI, DDS
Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024
650-941-9855
maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com

SLAVIC SHOP
European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129
Mon-Sat: 10am-8pm
Sun: 10am-6pm
Ph. # 408.615.8533
www.slavicstores.com
Szynka, polędwica, boczek,
kiełbasa, twarog, kapusta, ogorki,
buraczki, sałatki, makarony,
dzemy, pierogi, naleśniki, knedle,
grzyby suszone, chrzan, polskie
alkohole, słodycze...



Zadowolenie klienta jest moim priorytetem.
Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu:
wyszukanie nieruchomości,
ustalenie rynkowej ceny domu,
negocjowanie warunków umowy,
przygotowanie dokumentów,
finalizacja transakcji
Gwarantuję konkurencyjne stawki.
Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!
Beata Kuligowska-Agent #01932458
408-409-0983
beata@advcmail.com



WATSON & LANCTOT
ATTORNEYS AT LAW

Jack Klosek, Attorney At Law
www.watsonandlanctot.com
873 Santa Cruz Ave, Suite 206
Menlo Park, CA 94025
(650) 422-3567
jackklosek@watlanlaw.com

Boutique estate planning firm,
specializing in all aspects of tax and estate planning.

Mówimy po polsku
*Robimy trusts
*Testamenty
*Sprawy spadkowe
*Medyczne pełnomocnictwa



ROM SKIERSKI
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić lub sprzedać twój dom „
Zadzwoń:
(408) 505 - 7300
BRE# 0123863
Keller Williams in Los Gatos
E-mail: rskierski@verizon.net

KALINKA
Fine Polish Food
5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)
Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861
Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa, Kasia's Pierogi,
Śledzie w sosie śmietankowym firmy Crakowia, dzemy, buraki, syropy, powidła, miód, polski majonez kielecki, sosy Winiary w torebkach, cebulka marynowana, wyroby firmy „Solidarność”, lizaki, baryłki, chrupki kukurydziane, kisiel, budyń, 6 typów suszonych grzybów z Polski, kremy do twarzy i ręk, karty urodzinowe po polsku.